

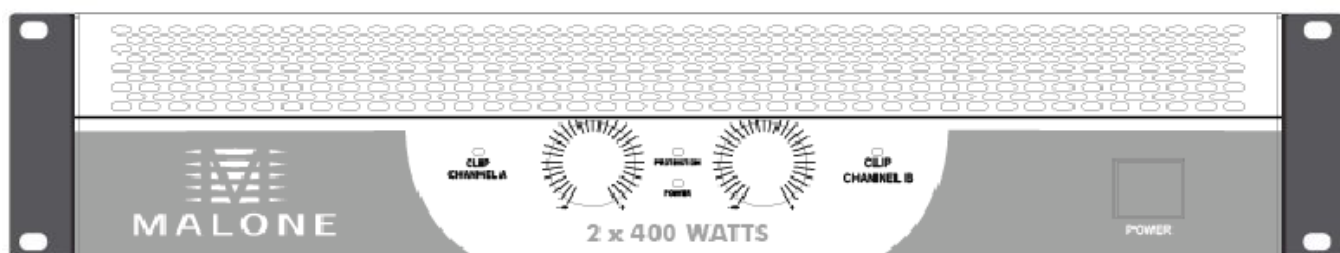


MALONE



electronic.star

## *DX-series*



***DX800***

***DX1200***

***DX1500***

***DX2000***

***DX3000***

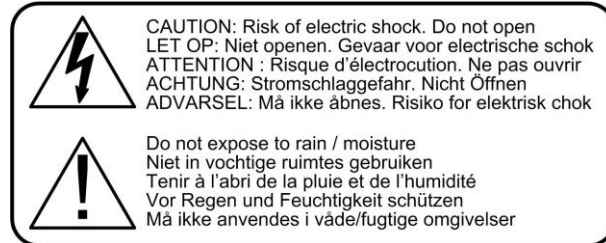
BedienungsAnleitung

# Sicherheitshinweise

**WARNUNG: UM FEUER- UND STROMSCHLAGEFAHR ZU VERMEIDEN, DAS GERÄT VOR REGEN UND FEUCHTIGKEIT SCHÜTZEN.**

**VORSICHT:**

1. Behandeln Sie die Netzschnur mit Sorgfalt und beschädigen oder verformen Sie sie nicht. Eine beschädigte oder verformte Netzschnur kann Stromschlag und Defekte verursachen. Beim Abziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker anfassen, nie an der Schnur ziehen.
2. Niemals das Gehäuse öffnen, um Stromschlag zu vermeiden. Im Problemfall wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
3. Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Störungen führen.



## Wichtige Sicherheitshinweise

Das Gerät niemals auf einen unsicheren Wagen, Ständer, Stativ oder Tisch stellen. Das Gerät kann herunterfallen und Menschen verletzen. Nur mit einem vom Hersteller zugelassenen oder mit dem Gerät zusammen verkauften Wagen, Stativ, Ständer oder Tisch benutzen

Beim Anbringen des Geräts an der Decke oder Wand die Anweisungen des Herstellers befolgen und die vom Hersteller empfohlenen Montagmaterialien benutzen.

Wenn das Gerät auf einem Gestell steht, das Ganze vorsichtig bewegen. Plötzliches Bremsen, große Kraftanwendung und unebene Flächen können zum Umkippen führen.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch. Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.

Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Anleitung genau befolgen.

Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser benutzen z.B. neben einer Badewanne, Spüle, Waschmaschine, in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Swimming Pools.

Das Gerät muss so installiert sein, dass die Belüftung nicht behindert wird. Es darf nicht auf ein Sofa, ein Bett, einen Sessel oder ähnliche Unterlagen gestellt werden, die die Belüftungsöffnungen blockieren können. Nicht in ein geschlossenes Gehäuse wie einen Schrank einbauen, wo die Hitze nicht abgeführt werden kann.

Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen und ähnlichen Geräten, die Wärme abgeben (Verstärker inbegriffen) aufstellen.

Das Gerät nur an eine Netzsteckdose anschließen, deren Spannung und Frequenz der auf der Rückseite des Geräts angegebenen entspricht.

Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass es nicht betreten oder gequetscht werden kann, besonders in der Nähe der Steckdose und am Geräteaustritt.

Vor dem Reinigen den Netzstecker abziehen.

Das Gerät niemals mit Benzin, Verdünnungsmitteln und anderen Lösungsmitteln reinigen. Nur ein weiches, feuchtes Tuch benutzen.

Bei längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.

Das Gerät muss von einem Techniker überprüft werden, wenn:

- ☞ das Netzkabel oder die –schnur beschädigt sind;
- ☞ das Gerät Regen oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war;
- ☞ das Gerät nicht richtig funktioniert oder eine beachtliche Leistungsänderung aufweist;
- ☞ das Gerät gefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.

**VERSUCHEN SIE NIE, DAS GERÄT SELBST ZU REPARIEREN. REPARATUREN DÜRFEN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN.**

Nach Durchführung von Wartungs- und Reparaturarbeiten holen Sie sich von dem Reparaturbetrieb die Versicherung ein, dass nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet wurden, die genau dieselben technischen Daten aufweisen wie die Originalteile, und dass alle Routineüberprüfungen durchgeführt wurden, um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten.

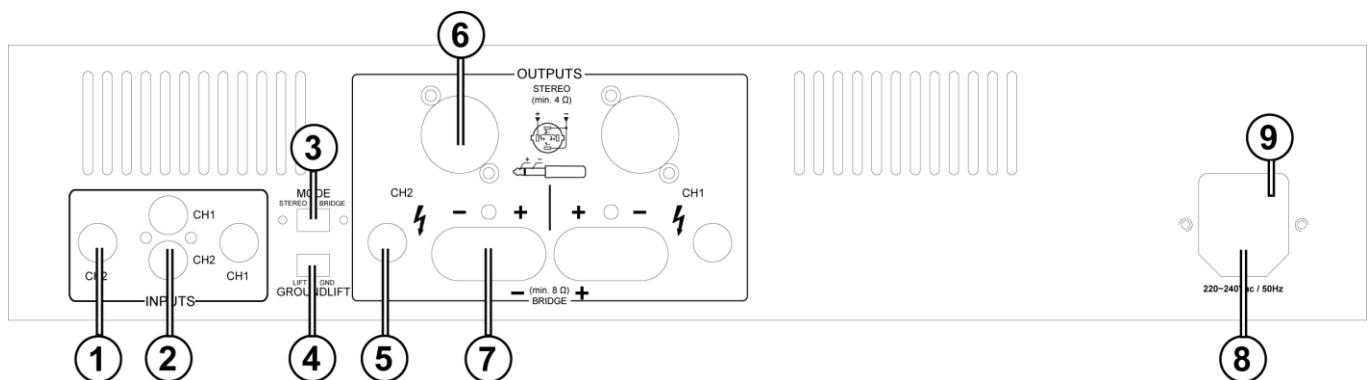
**DER GEBRAUCH UNGEEIGNETER ERSATZTEILE KANN FEUER AUSLÖSEN**

# Merkmale

Professionelle Audio Stereo-Verstärker von MALONE zeichnen sich durch hohe Ausgangsleistung und ein ausgezeichnetes Preis-/Leistungsverhältnis aus. Die DX-Serie ist ideal für den Einsteiger-DJ, kleine Festanlagen in Pubs, Clubs, Kantinen usw. oder als Ergänzung in grösseren Disco Anlagen

- Hohe Ausgangsleistung
- Ausgezeichnete Klangqualität
- Stereo und Brückenbetrieb
- Signal & Clip für jeden Kanal
- RCA & 6.3mm Klinkeneingänge
- NL4 Lautsprecherbuchsen, 6.3mm Jack & Schraubanschlüsse

# RÜCKSEITE



## 1. 6.3mm Klinkeneingänge

Zwei 6,3mm Klinkenbuchsen zum Anschluss einer Signalquelle (Mischpult usw.) **RCA**

## 2. Eingänge.

Zwei RCA Eingangsbuchsen zum Anschluss einer Signalquelle (Mischpult usw.)

## 3. Mode Schalter

Der Verstärker kann in 2 Betriebsarten funktionieren: Stereo und gebrückt .

Wählen Sie eine dieser Betriebsarten:

**Stereo Betrieb:** Standard Links / Rechts Stereo Betrieb.

**Brückenbetrieb:** Diese Betriebsart vereinigt beide Kanäle auf einem Kanal, wodurch sich die Leistung dieses Kanals verdoppelt. Schliessen Sie das Signal an den linken Eingangskanal an und der Ausgangspegel kann nun mit dem linken Lautstärkereglер eingestellt werden.

## 4. Ground Lift Schalter

Trennt die Schaltungen von der Masse, falls Probleme mit Erdschleifen auftauchen

(Brummgeräusche).

## 5. 6.3mm Jack Ausgang.

Im Stereo Betrieb beträgt die Lastimpedanz 4 Ohm pro Kanal.

## 6. NL4 Ausgang.

Im Stereo Betrieb beträgt die Lastimpedanz 4 Ohm pro Kanal.

Pin +1 & +2 = + Ausgang, Pin -1 & -2 = - Ausgang

## 7. Schraubanschlüsse

Lautsprecherausgänge: 4 Ohm pro Kanal. Im Brückenbetrieb 8 Ohm.

## 8. Netzeingang

Stecken Sie erst den IEC Stecker in die Buchse auf dem Gerät und danach das andere Ende in eine Netzsteckdose

## 9. Sicherungshalter

Die Sicherung schützt den Verstärker und die Anschlussdrähte gegen Defekte. Nur durch eine völlig identische Sicherung ersetzen.

# Aufbau

## Anschluss des Ausgangs

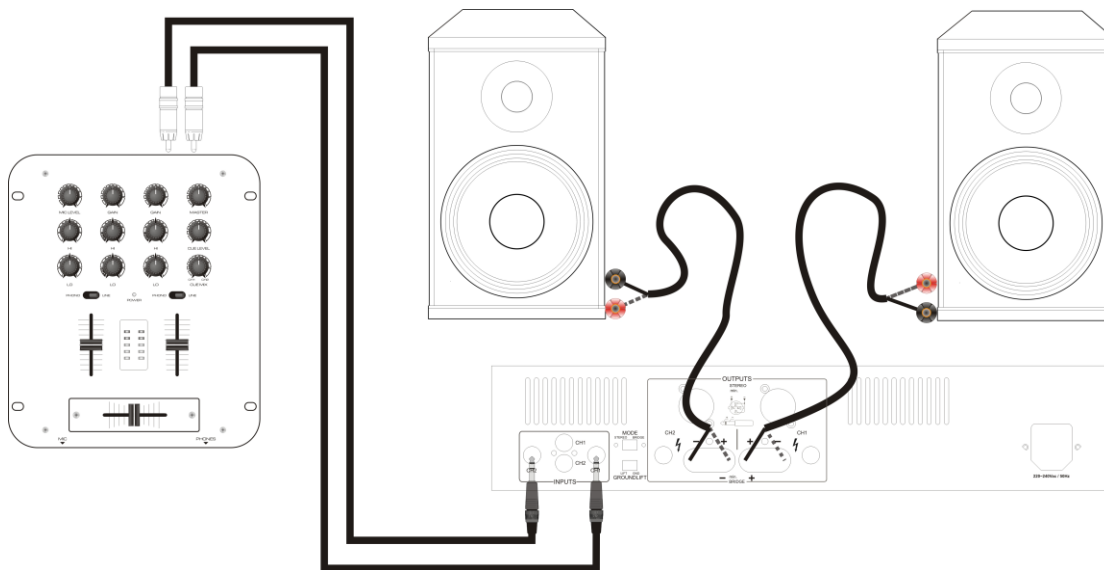
Während der Anschlüsse muss der Verstärker ausgeschaltet sein. Die Lautsprecher können über die NL4 Buchsen oder über Drähte an die Schraubklemmen angeschlossen werden. Wählen Sie in der nachstehenden Tabelle die geeignete Drahtstärke, die der Entfernung zwischen Verstärker und Lautsprecher entspricht.

Abstand(m)	Stärke(mm <sup>2</sup> )
<10m	1.5mm <sup>2</sup>
>10m <20m	2.5mm <sup>2</sup>
>20m <30m	4.0mm <sup>2</sup>

## Aufstellung

Der Verstärker kann auf 2 Betriebsarten eingestellt werden:

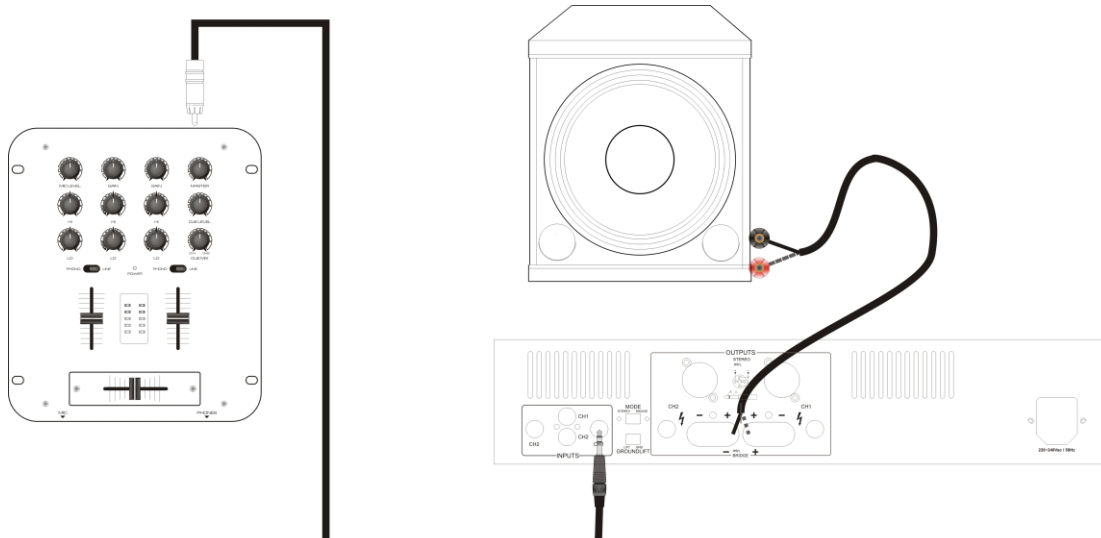
1. Stereoanschluss
- 2.



Den Mode Schalter (3) auf Stereo einstellt.

In dieser Betriebsart besitzt der Verstärker zwei unabhängige Kanäle, die ihren eigenen Eingang und ihre eigenen Lautstärkereger besitzen.

## 2. Brückenbetrieb



Den Mode Schalter (3) auf 'Bridged' einstellen.

Wie bereits beschrieben, verdoppelt sich die Ausgangsleistung. Verbinden Sie das Audiokabel mit Eingang 1 und das Ausgangssignal kann nun mit dem Lautstärkeregler von Kanal 1 eingestellt werden. Schliessen Sie die Lautsprecher an die positiven (+) Ausgänge beider Ausgänge an **und nicht an die den (-) Ausgang oder die Masse**. Die negativen Ausgänge dürfen im Brückenbetrieb **NICHT** benutzt werden.

### Netzanschluss

Bevor Sie den Verstärker ans Netz anschliessen, vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung der Versorgungsspannung des Verstärkers entspricht. Schliessen Sie erst das IEC Ende ans Gerät an und dann den Netzstecker.

### Lesen Sie bitte nachstehende Anweisungen, um einen zuverlässigen und problemlosen Betrieb zu gewährleisten:

- Achten Sie darauf, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind!
- Prüfen Sie, ob die Lautsprecher für diesen Verstärker geeignet sind!
- Niemals die Belüftungsgitter abdecken!
- Vor Regen und Feuchtigkeit schützen!
- Lautsprecherkabel nicht während des Betriebs einstecken oder abziehen!

## Technische Daten

Specification	DX800	DX1200	DX1500	DX2000	DX3000I
4 Ohm Stereo Leistung	2x 400W	2x 600W	2x 750W	2x 1000W	2x 1500W
8 Ohm Stereo Leistung	2x 240W	2x 400W	2x 450W	2x 600W	2x 900W
8 Ohm Bridge Leistung	800W	1200W	1500W	2000W	3000W
Frequenzbereich	10Hz ~ 20kHz ( $\pm 1.2$ dB)				
Dämpfungsfaktor	>250				
S/R Abstand	>90dB				
Slew Rate	30V/uSec				
Eingangsempfindlichkeit	0.77V				
Eingangsimpedanz	20kOhm				
Anschlussspannung	220-240Vac / 50Hz				
Abmessungen (BxHxT)	482 x 314 x 88mm				
Gewicht	9.0kg	9.5kg	10.0kg	10.5kg	11.5kg

N.B. Änderungen zur Produktverbesserung vorbehalten ohne Voranzeige.

Dieses Produkt entspricht den geltenden Richtlinien (s. Bescheinigung)





**MALONE**



**electronic.star**

CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH  
Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

WEEE-Nr.: DE 46906833

